



National Standards Authority of Ireland

IRISH STANDARD

**I.S. EN 13182:2002**

ICS 23.120

**VENTILATION FOR BUILDINGS -  
INSTRUMENTATION REQUIREMENTS FOR  
AIR VELOCITY MEASUREMENT IN  
VENTILATED SPACES**

National Standards  
Authority of Ireland  
Dublin 9  
Ireland

Tel: (01) 807 3800  
Tel: (01) 807 3838

*This Irish Standard was  
published under the  
authority of the National  
Standards Authority of  
Ireland  
and comes into effect on:  
June 21, 2002*

**NO COPYING WITHOUT NSAI  
PERMISSION EXCEPT AS  
PERMITTED BY COPYRIGHT  
LAW**

© NSAI 2002

**Price Code G**

Údarás um Chaighdeán Náisiúnta na hÉireann

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 13182:2002/AC**

July 2002  
Juillet 2002  
Juli 2002

ICS 23.120

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

## Ventilation for buildings - Instrumentation requirements for air velocity measurements in ventilated spaces

Ventilation des bâtiments - Prescription d'instrumentation pour les mesures de vitesses d'air dans des espaces ventilés

Lüftung von Gebäuden - Geratetechnische Anforderungen für Messungen der Luftgeschwindigkeit in belüfteten Räumen

This corrigendum becomes effective on 24 July 2002 for incorporation in the German language version of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 24 juillet 2002 pour incorporation dans la version linguistique allemande de l'EN.

Die Berichtigung tritt am 24. Juli 2002 zur Einarbeitung in die Deutsche Sprachfassung der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPAISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

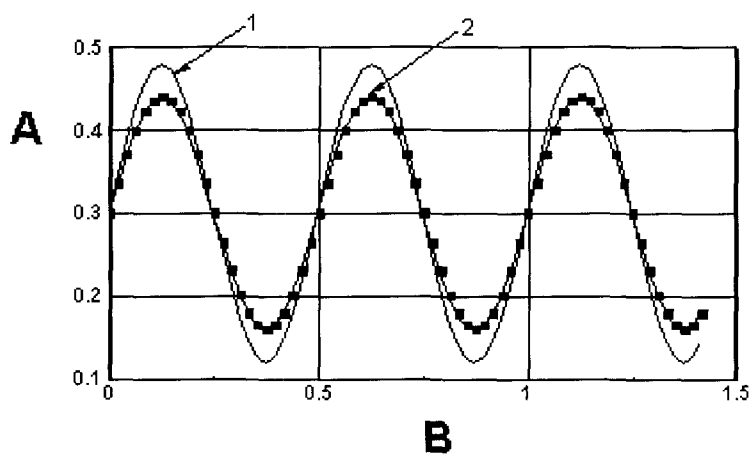
© 2002 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No EN 13182:2002/AC:2002 D/E/F

EN 13182:2002/AC:2002 (E/F/D)

## Deutsche Fassung

Bild 2 ist durch das folgende Bild zu ersetzen:

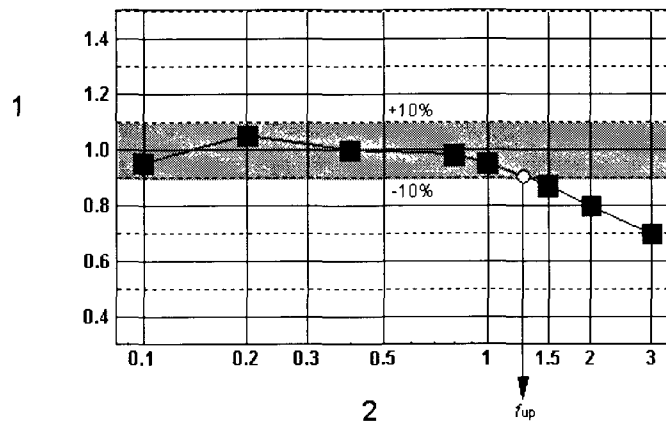


### Legende

- A** Momentangeschwindigkeit  $v$  in m/s
- B** Zeit  $t$  in s
- 1 wahre Luftgeschwindigkeit
- 2 tatsächliche Luftgeschwindigkeit

**Bild 1 — Beispiel eines Geschwindigkeitsprotokolls bei  $f = 2$  Hz zur Bestimmung der oberen Frequenz**

Bild 3 ist durch das folgende Bild zu ersetzen:



### Legende

- 1 Verhältnis der Standardabweichung  $S_{act}/S_{true}$
- 2 Frequenz  $f$  in Hz
- $S_{act}$  tatsächliche Standardabweichung der mit der geprüften Sonde gemessenen Luftgeschwindigkeit
- $S_{true}$  Standardabweichung der mit dem Referenzgerät gemessenen Luftgeschwindigkeit

**Bild 2 — Beispiel der dynamischen Ansprechkennlinie zur Bestimmung der oberen Frequenz  $f_{up}$**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 13182**

April 2002

ICS 23.120

English version

**Ventilation for buildings - Instrumentation requirements for air  
velocity measurements in ventilated spaces**

Ventilation des bâtiments - Prescription d'instrumentation  
pour les mesures de vitesses d'air dans des espaces  
ventilés

Lüftung von Gebäuden - Gerätetechnische Anforderungen  
für Messungen der Luftgeschwindigkeit in belüfteten  
Räumen

This European Standard was approved by CEN on 27 December 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore
  - Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation
-